



FORMATION

# Théâtre et transmission

→ Du **17** au **20 NOVEMBRE 2025**

Le Préau – CDN de Normandie-Vire (14)

*Le Préau*  
Centre Dramatique National  
de Normandie – Vire

**Avec**

**Jean-Yves Ruf** | Comédien et metteur en scène

**et l'intervention de Lucie Berelowitsch**

Comédienne, metteuse en scène et directrice  
du Préau - CDN de Normandie-Vire



# Présentation

Il s'agira pendant ces quatre jours de questionner ensemble la transmission du théâtre à partir de partage d'expériences, de réflexions collectives et d'expériences pratiques. À partir des difficultés, des fragilités et empêchements de chacune et chacun, je tenterai de mener une réflexion et de donner des outils / processus permettant de progresser.

## Processus pédagogique

Le processus pédagogique tisse théorie, pratique et échanges réflexifs. Nous partirons d'un relevé des questions essentielles, difficultés, fragilités spécifiques à chacune et chacun pour ensuite aller vers des expériences pratiques, des explorations de processus. Chaque expérience au plateau sera suivie d'un décryptage collectif.

## Moyens techniques mis à disposition

Chaises, tables, système son.

## Objectifs

- **Oser** mettre ses processus et ses outils en question et en partage.
- **Mener des trainings** spécifiques et liés à la séance du jour.
- **Enrichir** son geste de pédagogue
- **Comprendre** la différence entre transmettre et mettre en scène

<b>Compétence visée</b>	Être capable de décrire et de conscientiser son processus pédagogique, de l'enrichir et de le préciser.
<b>Public et prérequis</b>	Enseignant·es, intervenant·es pédagogiques, animateur·ices au sein de sessions destinées aux professionnel·les et/ou amateur·ices
<b>Durée</b>	<b>28 heures de stage</b>
<b>Date</b>	<b>Du lundi 17 au jeudi 20 novembre 2025</b> 10h-13h / 14h-18h
<b>Modalités d'accès</b>	<b>Inscription via le <a href="#">formulaire en ligne</a></b> et sur validation de dossier
<b>Délai de dépôt des candidatures</b>	<b>10 octobre 2025</b>
<b>Lieu</b>	Le Préau Centre Dramatique National de Normandie - Vire
<b>Coût de la formation</b>	<b>840 € HT</b>
<b>Nombre de participant·es</b>	12 participant·es

# Évaluation pédagogique en cours et fin de formation

**Une fiche d'évaluation individuelle sera transmise à chaque stagiaire à la fin du stage**, pour lui permettre de continuer le travail entrepris et de le réinvestir dans ses futures expériences.

**Suivi des présences :** des feuilles d'émargement signées 2 fois dans la journée, en fin de matinée et en fin de journée.

**Prise en charge :** possibilité de prise en charge par l'Afdas ou France Travail.

**Accessibilité handicap :** n'hésitez pas à nous contacter pour un accueil adapté. Nous analyserons avec vous la meilleure formule de formation adaptée à votre situation.

Mail : [formationpro@cdn-normandierouen.fr](mailto:formationpro@cdn-normandierouen.fr)  
Tél : 06 23 87 71 76

**Référent handicap :** Mustapha Hamamid  
[mustapha.hamamid@cdn-normandierouen.fr](mailto:mustapha.hamamid@cdn-normandierouen.fr)

## **Comment venir :**

Adresse  
Le Préau, Centre Dramatique National  
de Normandie - Vire  
1 Pl. Castel, 14500 VIRE (Normandie)



## Jean-Yves Ruf

Après une formation littéraire et musicale, Jean-Yves Ruf intègre l'École nationale supérieure du Théâtre National de Strasbourg section jeu, puis l'Unité nomade de formation à la mise en scène, lui permettant notamment de travailler avec Krystian Lupa à Cracovie et avec Claude Régy. Il est à la fois comédien, metteur en scène, et pédagogue.

En tant que comédien il a travaillé avec Jean-Louis Martinelli, Eric Vigner, Jean-Claude Berutti ou encore avec Emilie Charriot dans un monologue au théâtre de Vidy-Lausanne et Simon Délétang (TNS septembre 17 – *Tarkovski, le corps du poète*).

Parmi ses récentes mises en scène, on peut noter *La vie est un rêve* de Calderon (Théâtre du Peuple – Bussang), *En se couchant il a raté son lit* d'après Daniil Harms (TGP Saint-Denis), *La finta pazza* de Saccati (Opéra de Dijon, Opéra Royal de Versailles), *Le dernier jour où j'étais petite* de Mounia Raoui (TGP), *Les fils prodigues* (Maillon Strasbourg).

Depuis 2011 il travaille avec les Chantiers Nomades, structure de recherche et de formation continue, en tant que programmateur et conseiller pédagogique.

### Opéra

Il retrouve un passé de musicien (son premier métier était hautboïste) grâce à la mise en scène d'opéra. Ces dernières années il a surtout été invité par l'Opéra de Dijon et l'Opéra de Lille. C'est évidemment l'occasion d'emmener avec lui une partie de l'équipe du Chat Borgne, la compagnie qu'il dirige. En juin 2021 ils reprennent un opéra baroque, *La Finta Pazza* de Saccati, à l'Opéra de Dijon et à l'Opéra Royal de Versailles. Il a travaillé deux fois avec le maestro argentin Leonardo Garcia Alarcon, au Festival d'Aix et à l'Opéra de Dijon qui a récupéré une salle à Genève pour faire de la recherche, inventer des formes plus légères, où l'on pourrait mélanger chanteur·euses et comédien·nes. Il a demandé à Jean-Yves Ruf de faire plusieurs projets avec lui. Le premier, en 2024, partira de *La Jérusalem délivrée du Tasse*.

### Pédagogie

Parallèlement à ses activités de metteur en scène, il œuvre en tant que pédagogue, dans des écoles supérieures (La Manufacture de Lausanne, le CNSAD de Paris, l'école du TNS de Strasbourg, l'ESTBAbordeaux, la Westerdals Oslo School of Arts-Norvège). De janvier 2007 à décembre 2010, il a dirigé la Manufacture – Haute école de théâtre de Suisse romande.



## Lucie Berelowitsch

Lucie Berelowitsch est directrice du Préau Centre Dramatique National de Normandie-Vire depuis janvier 2019. Elle a fait partie du collectif d'artistes de La Comédie de Caen -CDN de Normandie-, a été artiste coopératrice au Théâtre de l'Union -CDN de Limoges-, et a été soutenue par Le Trident-SN de Cherbourg-Octeville, de 2007 à 2016.

Formée en tant que comédienne au Conservatoire de Moscou (GITIS) et à l'école de Chaillot, elle a travaillé comme comédienne puis comme assistante à la mise en scène d'opéras, avant de créer en 2001 avec Thibault Lacroix et Vincent Debost le collectif de comédiens et musiciens : Les 3 Sentiers.

Elle a mis en scène *L'Histoire du Soldat* de Stravinsky et Ramuz, *Morphine* de Boulgakov, *Le Gars* de Marina Tsvetaïeva avec Vladimir Pankov, *Juillet* de Ivan Viripaev, création en France du texte, *Kurtlandes* (solo avec ou sans guitare) dans le cadre du festival de danse Ardanthé, *Lucrece Borgia* de Victor Hugo, avec Marina Hands, *Un soir chez Victor H.*, inspiré des séances de spiritisme de la famille Hugo lors de son exil à Jersey, *Portrait Pasolini* à la Comédie de Caen -CDN de Normandie-.

En 2016, elle adapte et met en scène *Le Livre de Dina*, d'après le roman d'Herbjorg Wassmo. En 2018, à l'invitation du Théâtre

de Magdebourg, elle adapte pour la scène *Solaris* de Stanislas Lem en allemand.

Elle a travaillé sur de nombreux projets pédagogiques, ateliers avec amateurs et en maisons d'arrêt, intervention en écoles de théâtre...

Elle a été membre du Lincoln Center, Director's Lab à New York, et a participé à Saint-Petersbourg au BDT à un travail sur *L'Idiot*, de Dostoïevski.

Elle a créé *Rien ne se passe jamais comme prévu*, écrit en compagnonnage avec l'auteur Kevin Keiss en février 2019 à la Comédie de Caen, *Vanish*, adaptation d'une commande d'écriture à l'autrice Marie Dilasser, en octobre 2020 au Préau. En 2022, elle a co-mis en scène avec Marcial Di Fonzo Bo et Brice Berthoud le spectacle *Kaboul, le 15 août 2021* (création solidaire portée par onze artistes afghans). Elle adapte en 2023 *Les Géants de la Montagne* d'après Luigi Pirandello, avec les Dakh Daughters, et mettra en scène en 2024 *Sorcières* (titre provisoire) - texte de Penda Diouf, et *Port-au-Prince et sa douce nuit* - texte de Gaëlle Bien-Aimé (Prix RFI Théâtre 2022). En 2025 - à l'occasion du Festival A VIF - elle mettra en scène *La Chanson de la forêt* de la poétesse Lessia Oukraïnka, avec les Dakh Daughters et la participation de 40 jeunes comédien·nes, danseur·euses et chanteur·euses amateur·ices.

# Informations & inscriptions

**Romane Marilleaud**

06 23 87 71 76

formationpro@cdn-normandierouen.fr

## Formez-vous et expérimentez à nos côtés !

Cette saison, nous nous associons aux deux autres Centres dramatiques nationaux de Normandie — Le Préau à Vire et La Comédie de Caen — ainsi qu'au Sablier, Centre national de la marionnette, pour proposer un programme de formations destiné aux professionnel·les du spectacle vivant.

Depuis février 2023, le CDN de Normandie-Rouen a obtenu la **certification QUALIOPi** qui lui permet d'organiser et de financer des formations.

**Qualiopi**   
processus certifié

 **RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**

La certification qualité a été délivrée au titre de la ou des catégories d'actions suivantes :

Actions de formation



**CENTRE DRAMATIQUE  
NATIONAL DE NORMANDIE  
- ROUEN les ANGES**  
**AU PLAFOND**

**Plus d'informations sur**  
[www.cdn-normandierouen.fr/formations](http://www.cdn-normandierouen.fr/formations)

Déclaration d'activité enregistrée sous le numéro 28 76 06766 76 auprès du préfet de région de Normandie. Cet enregistrement ne vaut pas agrément de l'Etat. Numéro de Siret : N° SIRET : 799 249 263 00010 | Code APE : 9001Z